Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	W
CLUB 2	Rossemaison	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	23.10.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	19:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POW22		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	132

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer / Marqueur	219340	MICHAUD Alexandre	
Referee 1 / Arbitre 1	209292	GURBA Patrice	
Referee 2 / Arbitre 2	208008	DEMIERRE Mickaël	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
91	A	CUENIN Maude				212269
66	G	BOLDINI Nolwen	X	X	X	215234
20	G	GRAF Chloé				221540
2		MICHAUD Aurore				216071
3		KASER Pauline				211214
6		VICHA Jennifer				214089
7		LANGEL Fabienne				2166
8		CHRISTE Emma				209413
9		JACQUEMAI Tamara				97223
14		BALANCHE Camille				206306
21		CHÂTELAIN Chloé				214277
29		GILOMEN Chanel				218004
78		WYSS Anja				213280

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BURGER Maïco		219346

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:49	14	97	1				
13:39	9	91	2				
21:24	8	78	3				
27:31	14	97	4				
44:10	78		5				
58:29	9	97	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:47	29	2	13:47	B1
15:29	6	2	17:29	I
29:30	91	2	30:09	D
55:55	2	2	57:55	H
TOTAL			8 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
68	C	TURBERG Noémie				211095
11	A	FORSTER Justine				217132
1	G	MARCHON Florence	X	X	X	221016
	G					
12		SIMON Marine				208085
7		PULFER Cloé				206275
38		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
19		NEUKOMM Elisa				209518
89		VALLAT Coraline				218038
15		RENSCH Cassandra				207232
9		PELUSO Jennifer				209342
6		DESBOEUFS Mélyna				208128
10		FROSSARD Mégane				214261
13		LAYAT Jenna				208231

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	TURBERG Pascal		10154

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
30:09	68	12	1				
37:58	12	19	2				
39:27	68		3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:49	12	2	03:49	H
14:37	7	2	16:37	B2
44:26	9	2	46:26	H
TOTAL			6 min	